

联合国 大会



PROVISIONAL

A/46/PV.19

10 October 1991

UN/DA

SEP 14 1991

CHINESE

UN/DA

大会 第四十六届会议

第十九次会议临时逐字记录

1991年10月2日星期三，下午3点
在纽约总部举行

主席：希哈比先生

(沙特阿拉伯)

嗣后：奇亚卡先生

(副主席)

(多哥)

—— 一般性辩论(9) (续)

下列人士发了言：

沙拉信先生

(泰国)

努苏尔先生

(约旦)

吉里拉布先生

(纳米比亚)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号 DC 2-750室）。

下午3点开会。

议程项目9(续)

一般性辩论

沙拉信先生(泰国)(以英语发言):主席先生,我愿热烈地祝贺你当选为大会第四十六届会议主席。

我很高兴地看到你在国际体系中发生根本变化的时候主持大会本届会议的辩论,你的公认的外交才能和长期专业性地参与联合国事务的经历无疑将使你能够成功地主持大会的工作。我国代表团将完全支持你。泰王国和沙特阿拉伯王国有着富有成效的关系。我们希望,我们两个王国的关系今后将进一步深化。

我们要感谢大会第四十五届会议主席、马耳他的吉多·德马尔科先生。他为了在多事的年头主持本机构的工作作出了不懈的努力。在他担任主席期间,振兴大会的进程,成了人们真正关心的事情。

我们非常满意地欢迎朝鲜民主主义人民共和国和大韩民国成为联合国的正式会员国。我们还热烈欢迎太平洋邻国密克罗尼西亚联邦和马绍尔群岛共和国。我们还很高兴地欢迎爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛,我们对它们恢复在国际大家庭中的合法地位表示祝贺。

我还要向由诺罗敦·西哈努克亲王殿下率领的柬埔寨全国最高委员会代表团的成员表示衷心的祝贺。恢复柬埔寨代表团在大会的席位证明了在实现真正的民族和解方面取得了进展。

过去几年中的事件使得国际社会发生了巨大的变化。当国际社会仍对一出戏剧的事件感到震动的时候,另一出更加惊人的戏剧又在舞台中央上演了。

东欧已经发生了根本变化。苏联的形势也有了急剧的发展。在整个欧洲,分化和组合的发展同时进行。

从波斯湾我们看到了集体安全如何能够扭转侵略。关于阿以冲突,召开一次中

东国际和平会议的前景令我们感到鼓舞。以色列及其阿拉伯邻国,包括巴勒斯坦人民,终于可能在和平中共处。我们希望在南非出现的积极形势将导致不可逆转地结束种族隔离并在南非建立一个民主的、无种族歧视的社会。

在东亚,随着两个朝鲜被接纳进入联合国,我们期待着平壤与汉城之间的对话进一步取得成果。我们同样高兴地看到中国与越南的和解,它极大地促进了东南亚建立和平环境。

柬埔寨和平终于即将到来。自从约十三年前柬埔寨问题开始以来,泰国一直坚持认为柬埔寨人民必须获得决定自身命运的权利。十年战争之后,他们最后决定相互对话。大会或许记得是诺罗敦·西哈努克亲王殿下在近十年前首先呼吁柬埔寨各派之间实行民族和解。他的呼吁已经实现了。没有人象诺罗敦·西哈努克亲王殿下那样为柬埔寨做了那么多的工作。他已表明自己是能够统一他的国家的唯一柬埔寨领导人。泰国政府将继续向他并向他领导的最高全国委员会提供最充分的支持和合作。

柬埔寨最高全国委员会今年已在泰国召开两次会议。上月它再次与安全理事会五个常任理事国会晤。结果正是国际社会一直努力争取的——柬埔寨问题的全面政治解决。

对此我国代表团要对印度尼西亚和法国代表干练地主持了柬埔寨巴黎国际会议表示感激。我们高兴地看到和平协议将在定于今年10月23日在巴黎召开的柬埔寨国际会议下届会议上由所有有关各方签署。

我们还要对柬埔寨国际会议主席,奥地利代表以及该会议的临时委员会主席,塞内加尔代表表示赞赏,他们从柬埔寨冲突一开始起就为寻求和平作出了宝贵的贡献。

泰国一向随时准备为联合国在柬埔寨发挥重要作用提供服务。我们愿意提供熟悉这一地形的人员,并提供靠近边界的其他设施。泰国政府将完全支持联合国柬埔寨过渡管理局在适当尊重与柬埔寨交界的所有国家的主权的情况下执行其使命。

在期待着柬埔寨即将到来的选举的时候,我国政府也将尽最大努力帮助确保流离失所的柬埔寨人有秩序地得到重新安置。应该向所有回来的人保证,他们将安全地、有尊严地返回家园。应该允许他们参加自由和公正大选。在柬埔寨问题解决后时期,泰国政府期待着与国际社会一起对柬埔寨重建作出贡献。

柬埔寨问题的突破为东南亚人民带来了希望和理想。二次大战以来和平第一次降临东南亚。席卷东欧以及世界许多地区的积极变革之风最后吹到了东南亚。国家不分大小,不分社会主义和资本主义,都集中努力为自由人民的福利加强经济发展与合作。

只有这一次东南亚新的地区秩序将由东南亚人民自己规划。如果有关国家从过去吸取了教训,那么它将是一个和平、稳定与繁荣的秩序。既然柬埔寨和平看来即将到来,十三年来致力于政治解决柬埔寨问题的东南亚国家联盟(东盟),不应该沾沾自喜,而应该继续在加强地区稳定方面发挥作用。在大国对本地区发挥明显建设性作用的情况下,东南亚国家应该抓住这一机会表达出它们要求自己建设东南亚未来的愿望。

《东盟东南亚和睦与合作条约》正是提供了这样一个构架,该地区各国可以在其中联手决定自己的命运,一个没有冲突和外来干涉的命运,一个和平、稳定和繁荣的命运。对东盟来说,找到一个可以经受时间考验、同时培育持续繁荣所必需的稳定的有用的地区安排,依然是个巨大的挑战。对此令人高兴的是,越南现在已正式表明愿意参加该条约。

我上个月对越南的访问使我坚信,越南想在东南亚的未来中发挥建设性作用。对泰国来说,它愿帮助越南实现这一理想。它正好符合泰国政府要为所有邻国创造和平环境的政策。我高兴地看到,我们与老挝的关系一直是热烈、亲切和互利的,有利于两国人民,而老挝人民与我国人民有着如此多的共同点。我们完全有意要进一步加强与老挝在各个领域的合作。

泰国在寻求加强与印度支那各国的友好和和平环境的同时,也不能忽视它在西

边的重要邻国。去年缅甸的发展引起国际社会的主要关注。由于泰国邻近缅甸,很多国际注意力也集中在泰国与这个国家的关系上。我们理解国际社会的正当关注。泰国与缅甸人民有共同的宗教、文化和历史联系。泰国因此特别能够理解缅甸国内的困难局势。

我们在此问题上一直与其他东盟国家密切地做工作。我们相信,东盟外交部长们决定以建设性接触方式对待缅甸是正确的。一些国家要求东盟孤立缅甸。我们认为那解决不了问题。我们也不相信它符合缅甸人民的利益。通过建设性接触,东盟希望鼓励缅甸实行和平过渡,成为一个在东南亚国家大家庭中能更好地发挥其合法作用的社会。

帮助在东南亚建立一个新的地区秩序对泰国是一个巨大的挑战。作为东南亚地区最接近非东盟国家的东盟成员国,泰国处在一个向老挝、越南、柬埔寨和缅甸伸出援助之手的独特位置。通过创造一种有利于更大的谅解和合作的气氛,泰国和东盟将更加接近实现东盟的目标。我们希望看到我们的邻国享有和平和繁荣,因为它们也有权为东南亚充满生气的未来作出贡献,这个未来将真正体现东盟的目标,乃至东南亚和睦与合作的新地区秩序。

泰国愿意向其他国家提供服务,并愿意向本地区以外的国家提供服务。仅举几个例子。我们高兴地派遣40名受过训练的人员参加监督纳米比亚选举。我们还高兴地参加了联合国伊拉克-科威特观察团,我们还派了50名联合国警卫人员去伊拉克执行人道主义任务。

泰国履行了对在政治、经济、社会和其他领域执行大会决议所作的承诺。我们高兴地参加联合国的崇高工作并为之作出贡献。

本着同样的服务精神,我们正在反毒品战争中发挥积极作用。泰国和邻国通过合作制定了控制滥用毒品的分区战略。我国代表团确实认为,如果老挝和缅甸能够与泰国一起参与三边努力,在联合国领导下发动反对贩毒的战争,这将是极为有益的。

在国际领域,泰国全力支持加强联合国系统范围的协调机制。泰国是国际麻醉品管制局和麻醉药品委员会成员国,并为再次被当选为联合国麻醉品管制局成员而感到高兴。

为在东南亚促进稳定和实现繁荣,东盟在经济上应当是有效的和可靠的。这就是为什么我国总理建议建立一个东盟自由贸易区,这个建议得到了所有东盟成员国的欢迎。这个主张是朝着逐渐使东盟经济一体化而努力,导致在下世纪初的某个时候建立一个东盟自由贸易区。通过对一个东盟自由贸易区的概念达成一致意见,东盟将作出一个重大的政治决策,为我们的经济一体化确立一个明确的目标。

这一步骤将通过使东盟在同其他地区集团或主要贸易伙伴打交道时处于一个更有利的地位而大大地加强东盟。在这方面,泰国认为马来西亚建议成立的东亚经济集团将有助于在本地区各国间进一步进行磋商和协调。它将成为一个更加开放的国际贸易体制的又一个媒介。

我们对成为一个经济上更加强大的地区集团的必要性的认识由于我们全力参加亚太经济合作的决心而得到了提高,泰国期待着成为1992年亚太经济合作部长级会议的东道国。亚太经济合作坚持自由贸易和多边贸易,从而使下个世纪大有希望。

现在意识形态分歧已较少在国际机构的工作和讨论中流行了,我国代表团希望,亚太地区经社委员会将完成任务,并在加强地区合作和促进本地区发展中国家的经济和社会发展方面得到必要的支持。

在1990年上半年,我们曾希望贸易谈判乌拉圭回合的成功结束能够导致世界贸易变得更加自由和公正。在这一年的下半年,这些希望破灭了,乌拉圭回合未能于年底在布鲁塞尔结束。没有作出重要的政策决策,今天仍未作出。会谈重新恢复了,但是,除非一些贸易伙伴采取合理行动改革它们的农业政策——这些政策长期以来使国际农业贸易处于不正常状态,损害了世界上多数国家的利益——否则,认真的谈判就不能开始。

在这方面,我谨呼吁有关国家的领导人将共同利益置于狭隘利益之上,以便改进

和使多边贸易制度自由化、使该制度能为所有国家带来繁荣。

我们还关切环境问题,我们将尽自己最大努力保护环境。但是,我们认为发达国家必须承担大部分责任。发展中国家被迫开采它们的资源,所以发达国家需要找出能够得到额外资源的新方法。将于1992年6月在里约热内卢召开的联合国环境与发展会议应当成为承担这种义务的一个建设性论坛。

我要向佩雷斯·德奎利亚尔秘书长表示特别的敬意。新的国际形势将联合国牢固地置于中心舞台上,但是,没有他的领导,联合国是不可能重新恢复活力的。他不辞辛苦地为国际社会服务,他赋予秘书长的责任新生命力。而这又使联合国在当今迅速变化的世界中发挥了一个新的强的力的作用。

1991年在世界很多地区是充满希望的和平与进步的十年的开端。泰国将尽最大努力为一个新的世界秩序--从本国做起,从东南亚做起--作出贡献。

努苏尔先生(约旦)(以阿拉伯语发言):主席先生,我对你当选为大会本届会议主席表示诚挚的祝贺。你的当选标志着你个人的能力、经验、技巧和智慧得到我们的公认,也标志着你的国家,即我们的姊妹国家沙特阿拉伯王国在国际社会深受尊敬。我还谨对你的前任、马耳他外交部长德马尔科先生主持上届会议深表感谢。

我还借此机会对哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生在领导秘书处期间所作的不懈努力向他表示感谢。

联合国在这届新的会议开始之际接纳了七个新的国家为会员,这确实是一个良好的兆头,其中一些国家,例如马绍尔群岛共和国和密克罗尼西亚联邦是新近获得独立的,另有几个国家--立陶宛、爱沙尼亚和拉脱维亚--刚刚重获独立,还有几个国家申请成为会员由于政治情况而遭到拖延。这许多国家成为联合国会员极大地促进了实现联合国的普遍性。我们谨向两个友好的朝鲜国家表示我们对它们被接纳入联合国感到高兴,我们希望这将标志着在它们之间开始进一步的合作和理解,并为实现它们这一同一民族的希望打下必要的基础。

大会第四十六届会议是在全球发生了许多重大的变化的情况下举行的。这是事

件的发生如此迅猛,仅是跟上这些事件就已十分困难,更不用说探究其性质,弄清其意义。然而应考虑的一个重要问题是,这些事件是标志着重新恢复到本世纪以前的时期--当时国家间关于边界的分歧和争端以及相冲突的利益导致发生了两次毁灭性的世界大战,还是可能意识着一个黎明的到来:即将有一个真正的机会,一个新的世界秩序将出现,一个新时期将到来,我们将进行建设性的国际合作以解决世界上剩下的所有问题,并在任何潜在爆炸性问题出现后,立即以公正和不偏不倚的方式加以处理?

我们约旦看到了这一事态发展的积极意义,并透过这些事态发展展望这个世界的美好的未来。两个超级大国之间激烈的对抗已经消失,取而代之的是对话与合作,对抗的消失导致全球的一些问题,例如纳米比亚独立的问题得到解决,在其它问题方面不断恶化的情况得到减轻,这些问题有西撒哈拉、柬埔寨、阿富汗、塞浦路斯、中美洲和南非问题。这使我们对于这些问题将在不久的将来最终得到和平解决产生了希望。此外,在制止核军备竞赛的问题以及尤其是两个超级大国为削减现有武器的数量而进行的努力方面也取得了巨大进展。*

目前这一建立一个世界新秩序--其轮廓已开始显现--的趋势的出现要求我们都对其进行深入的考察,以弄清这一新秩序的内容和基本特征以及所预想的目标,从而找到应付这一秩序将带来或面临的挑战的新的办法和计划。

今天世界所面临的挑战,不论是环境和军备还是经济领域的挑战都具有普遍性,它影响到整个人类,而不是某个地区。切尔诺贝利反应堆被烧毁以及海湾地区全球所遭受的严重破坏仅仅是这两个生动的例子。

由于我们坚定地认为国际社会负有集体责任对付威胁或涉及到环境的危险,由于我们希望确保为防止环境被用于破坏性目的作出共同努力,约旦已请求在本届会议的议程上列入要求实施有效措施,防止将环境用于军事目的的项目。我国希望通

* 副主席切尔卡先生(多哥)主持会议。

过开始讨论这一重要的人道主义问题,我们也许能够找到新的办法,为采取更加有效的行动铺平道路,以防止在现在和将来在任何情况下以任何方式或形式将环境这一全人类的共同财产用于军事目的。在1977年已就缔结一项防止此类行动的公约达成协议。然而,海湾所出现的环境灾害证明这些安排是不够的,并表明迫切需要采取全面有效的措施。

最近世界才开始认真注视科学和工业进步释放的有毒副产品对地球周围的大气层所造成的破坏的真正性质,以及这对世界气候造成的影响。世界还开始认识到由于一些国家的发展需求地球环境所遭到的真正破坏。

因此由于认识到环境遭受的威胁是全人类应关注的问题,任何国家,无论多么强大,无论科学多么先进,都不能单独地处理这些危险,因此我们举行了一些重要的国际会议,以处理这一问题的各个方面。在其中一些会议上,来自全世界的国家首脑参加了审议过程。其中的一次会议是1989年的海牙会议,参加会议的有25个君王以及国家元首和政府首脑,包括侯赛因国王陛下。还有一次是于1990年11月在日内瓦举行的第二次气候问题会议,侯赛因国王陛下也参加了该会议。

我们期待着联合国将于1992年在巴西举办的第一次国际环境和发展会议,我们认为该会议将考验人类是否有能力作出一致努力,为保护环境打下基础,并在发展的要求和环境保护之间取得平衡。

我们认为环境保护与全球和区域裁军,特别是与大规模毁灭性武器,包括核武器、化学武器和生物武器具有内在联系。因为如果一个人清楚地知道光是两个超级大国的核武器就足已摧毁整个世界许多次,它怎么能客观地考虑环境保护的问题呢?如果每年大量的资金耗费在各国间疯狂的军备竞赛上,世界怎么会有所需的财政资源来保护环境,并在发展的需求和环境保护之间达成必要的平衡?

从这一点出发,我国欢迎最近美利坚合众国和苏联达成的消除一些大规模毁灭性并极大地削减其它一些武器的数量的协定。这些协定是朝着实现更崇高的目标而采取重要的开始步骤,这一目标就是使军备竞赛转到彻底消除这些武器的方向,将人

类生产出来摧毁自身的战争工具转变成生产型工具,将用于生产武器的资源用于人类的其他目标,即更适于全人类的未来的目标。

约旦在过去欣然签署了关于不扩散各种大规模毁灭性武器的所有协定,他将高兴地在此参加任何旨在缔结更多的此类文件的会议或活动。他还欢迎一些以前未签署《不扩散核武器条约》的国家签署该条约的行动,并希望这一趋势将包括所有尚未签署该条约的国家。

在此方面,应指出约旦应欢迎乔治·布什总统最近单方面削减美国的大量核武器的主动行动,这一行动在国际上受到了热烈的欢迎。我们真诚希望在这一主动行动后,其他核武器国家将进行类似的削减。

发展中国家和工业化国家之间日益扩大的经济差距依然是对世界和平最为严重的威胁。当工业化国家已经达到了一定的发展和进步水平,从而能够把注意力放到尖端技术和科学事务上时,大多数发展中国家刚刚能够保证他们人民足以糊口,这使他们不能够参与收获人类进步和前景的成果。所以,迫切需要重新打开北方和南方之间的严肃和建设性的对话,以采取有效的和创建性的措施来缩小差距,使发展中国家能够使用现代技术来发展他们的经济和他们的人力资源,并协助他们的产品以能够促进那些产品发展的方式进入国际市场。如果不能以应有的认真态度来处理这个问题,就会构成许多国家发生社会动荡的威胁,随之而来的是在大多数情况下都可能发生的严重军事突发事件以及所有同饥饿和贫穷同时到来的极端主义。

最近,几个工业化国家采取步骤来取消或减少一些发展中国家负担的债务,这些步骤应该得到我们鼓励。这样的行动应该进一步扩大化,以减轻发展中国家的沉重债务负担,并使他们能够把现有的资源用于真正的自我发展。在这方面,通过使贷款和援助同受援国在发展中取得的进展相一致,从而建立一项向发展中国家提供贷款和援助的新基础规则是必要的。

保护环境、裁军和发展都属于这样一个总标题,即保护全人类拥有一个能够过象样生活的世界的权利。这一代人在那个领域所取得的进展将决定我们留给后代这

个星球的质量。

我们极其关注世界上正在发生的重要发展,这必然把我们的思想带回我们中东区域的问题以及那些发展如何影响中东问题上来。同世界其他区域一样,中东正处于它的历史的主要的转折点。普遍的感觉是有一个很好的机会--这个机会可能将来不会再出现--在所有有关各方的合作下,在这个区域实现公正和持久的和平,这样的和平将包括解决该区域的所有问题,其中最为重要的就是解决巴勒斯坦问题。

自1967年以来,约旦一直站在前列,同其他国家一起呼吁在以联合国为代表的国际法制原则基础上和平和全面地解决阿以冲突。1967年以来,包括联合国在内的区域外各方对此问题提出了许多和平倡议,约旦对所有这些和平倡议都作出了积极响应。

与此政策相一致,我国欢迎美国总统乔治·布什于1991年3月6日在美国国会上提出的倡议,他在倡议中重申了美国对解决中东区域问题的政策,他声称

(以英语发言)

“全面和平必需以联合国安全理事会第242(1967)号和第338(1973)号决议决议以及以领土换和平的原则为基础。这条原则必须予以阐明以保证以色列的安全和得到承认,同时要保证巴勒斯坦人的合法政治权利。已经到结束阿以冲突的时候了”。

(以阿拉伯语发言)

这个趋势在美国国务卿詹姆斯·贝克先生的不懈努力下得到进一步加强,他对这个区域进行了多次访问,并且继续同包括巴勒斯坦一方在内的卷入冲突各方保持接触。这导致人们呼吁在这个月召开由该区域所有有关各方参加的和平会议。会议将在美国 and 苏联两个超级大国的主持下召开,欧洲共同体、联合国和其他阿拉伯国家将参加会议。

约旦首先倡导呼吁召开和平会议,以寻找全面解决这个地区冲突的方案。约旦发现为召开寻求和平会议而准备的方案在原则上是可以接受的,因为这个方案包括

约旦一直呼吁的主要因素,尤其是下列因素:参考安全理事会第242(1967)和第338(1973)号决议;以土地换和平的原则;互相承认各国和平生存的权利;巴勒斯坦人民的合法政治权利。

约旦坚定不移地坚持巴勒斯坦人民有权利通过他们自由提名的代表参加这个会议。约旦还接受,如巴勒斯坦方面同意,由巴勒斯坦通过约旦--巴勒斯坦联合代表团参与会议的方案,前提是处理问题的巴勒斯坦--以色列方面应只限于巴勒斯坦人和以色列人之间,而约旦一方将处理约旦问题的--以色列方面。

约旦愿意严肃认真地参与这个和平进程,以便在该区域实现和平解决,因为它认识到和平的好处,认识到现存的不战不和局面的危险。

约旦在参与和平进程中,也意识到一个和平解决方案必须建立在正义的基础上。我们认为,正如所有卷入冲突各方通过和平会议将最终接受的一样,如果我们真正希望和平持久的话,正义必须成为和平的支柱和促证。阿拉伯方面以及具体的巴勒斯坦一方同意给予我们这个区域的和平一个机会,就象巴勒斯坦全国委员会最近通过的决议中所表现的一样,我们愿意敞开目前的希望之窗,并且给正在形成的新的世界秩序以希望,即这将迅速导致全面世界和平。

但我们和世界其他人民正等着看,以色列现在的领导人是否同样愿意实现这个大家渴望的和平解决方案,还是他们愿意继续做他们自己不妥协的囚犯,而扼杀他们人民以及整个区域人民的和平机会。

约旦认为衡量以色列对和平进程真诚与否就是看以色列是否结束包括圣城和戈兰在内的被占领巴勒斯坦领土上建立非法定居点的活动。这类活动不仅违背国际公约,并且如果以目前形式继续的话,也将摧毁和平方案中的一个基本因素。

约旦从其致力于该区域和平的立场出发,支持旨在使中东成为无任何大规模毁灭性武器--无论是核武器、化学武器、生物武器还是其它武器--的地区的努力。我国认为,为能够实现这一目标,应从该区域尚未签署和加入《不扩散核武器条约》的各国--尤其是以色列--采取这样的行动开始,以准备在和平会议期间达成这样的协

议,从而开始全面和彻底地消除该区域的这种武器,并着手削减常规武器。

从伊拉克开始占领科威特到随之而来的破坏性战争,约旦一直经受并继续经受海湾出现的各种惨痛事件的后果之害,除大量的其它阿拉伯人和非阿拉伯人之外,伊拉克和科威特人民仍在经受这些事件的影响。

我国对这些事件的立场从一开始就很明确。约旦外长在于1990年9月26日在大会中所作的发言中阐述了这一立场,他说:

“约旦作为遵守《联合国宪章》的义务的文明国家,不同意也不能同意用武力的方式解决国家之间的分歧,也不能接受对其它国家领土的占领,也不能支持或承认在我们这一地区或世界任何其它地区由于战争造成的人口或政治的改变。因此,约旦不承认吞并科威特的决定。约旦要求并将继续要求……恢复这个阿拉伯国家的合法地位。(A/45/PV.8,第77页)

我国根据这一点,奋力争取在问题达到须使用武器的临界点之前,在阿拉伯联合行动的基础上找到和平解决问题的办法。

此外,我国宣布明确遵守联合国有关该问题的各项决议,尤其是安全理事会第661(1990)号决议,尽管这项决议的执行给约旦的经济及其国民的生活造成严重损害。除这些困难和负担之外,大批在伊拉克和科威特工作的我国公民——超过250,000人——因躲避危机而涌入我国。甚至在严重的危机结束后,约旦仍在接受被迫离开科威特的大批约旦人和巴勒斯坦国民。我国正争取得到有关国际机构的帮助,向我国提供必要的援助,以吸收这些丧失生计和收入并两手空空回到约旦的人,以及使他们在由这样一大批人的突然涌入而造成的日益困难的经济条件下重新获得稳定的生活并找到新的生活手段。

同时,使约旦深感忧虑的是,伊拉克人民由于海湾战争的后果而正在经历的艰苦的生活条件以及如果目前局势继续的话则伊拉克人将面临真正饥荒的可能性,以及因缺乏必要的医药和食品——更不用提由于缺乏消毒、饮水净化和其它基本卫生设施而突发的流行疾病——而造成大批儿童的死亡。秘书长负责中东人道主义援助事务的

执行代表萨鲁丁·阿加汗亲王殿下下的报告以及在伊拉克活动的其它人道主义团体的报告,沉痛地描述了伊拉克目前生活条件的实际状况以及如果那里人们的条件继续恶化则可预计出现的情况。我国认为,如果与人的痛苦和苦难的现实相比,则任何政治考虑都会逊色和退减,实际上会模糊和完全消失。因此,约旦呼吁迅速采取行动,以采取必要措施来取消对伊拉克人民的经济封锁,以使人们能够克服他们正在经历的不幸的非人条件。

我国还要重申其对保持伊拉克的统一及它对其领土的主权和强烈关心,并认为这是维护整个地区稳定的一个重要因素。

对于兄弟国家黎巴嫩,我国与其情同手足的人民一道,分享对结束破坏该国近十五年的毁灭性内战以及该国合法的当局成功地恢复其对大多数黎巴嫩领土主权的高兴。我们还希望这一成功将继续下去,以使黎巴嫩能够重新获得对其所有国家领土的充分主权。我们呼吁联合国支持黎巴嫩为执行安全理事会第425(1978)号决议及其它规定以色列部队撤出它在黎巴嫩南部控制的领土的决议所作的努力。

我国愿再次表示其对这一伟大组织的充分承诺和支持,以及对确保它为全人类的利益尽力完成其工作的完全关注。因此,约旦重申,它支持旨在推进联合国的工作并进行适当改进和修正的努力,以促进其提高效率并保证它客观地、公正地和有效地履行其职责,从而保持其作为为实现人类避免战祸和维持国际和平与安全的永恒的梦境而建立的组织的基本作用。

吉里拉布先生(纳米比亚)(以英语发言):我要代表纳米比亚共和国政府和人民,衷心祝贺萨米尔·希哈比大使当选为大会第四十六届会议主席。我祝他取得圆满成功,并向他保证我国代表团将在他履行职责期间给予积极合作。我相信,在他干练的领导下,大会的工作将得到充分和有效的完成。

同样,我愿向以最模范和最杰出的方式主持第四十五届会议的马耳他外交部长吉多·德马尔科阁下表示敬意。

我们应赞赏联合国秘书长德奎利亚尔先生阁下致力于联合国的工作和理想的精

神。我们尤其感谢他发人深省和全面的报告。

我和大家一道欢迎本组织新会员国：朝鲜民主主义人民共和国，大韩民国，密克罗尼西亚联邦，马绍尔群岛以及爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛三个波罗的海共和国。我向它们保证，我国代表团愿意与它们进行合作，以便为了世界和平和国家间的合作而加强本组织的工作。

大会第四十六届会议是在联合国生活中最富有历史意义的时刻召开的。世界环境的变化以及新出现的国际合作使得人们重新关注联合国作为缔造和平、建立和平和维持和平的工具所发挥的关键作用。

宁愿对话而不要对抗是我们实现国际和平与安全的共同愿望的吉兆。然而，只有当彻底销毁核武器和其它大规模毁灭性武器的现存武库时才能完全实现我们对和平世界的理想。我们热切希望现在的倡议将导致实现该目标，确保子孙后代有一个安全与和平的未来。正是在这种情况下，纳米比亚决定根据非洲统一组织（非统组织）使非洲成为无核区的愿望加入核不扩散条约。

目前全球发生的变化产生了新的现实。不结盟国家运动铭记这一点，在加纳阿克拉召开的第十届部长级会议上不仅重申其自身继续存在的有效性和重要性，而且重申有必要捍卫并坚持其原则与目标，其中对主权、领土完整和国家独立的尊重是神圣不可侵犯的。

目前在全世界，各国人民正在加强为自由、民主和社会公正所进行的斗争。我们欢迎各国政府致力于赋予民主和捍卫基本人权与自由新的含义。

尽管在实现自决与民族独立原则过程中已经取得了许多胜利，我们所有人都有理由对此感到骄傲，但是至关重要的是，我们应当提醒自己迫切需要结束世界上殖民主义、种族隔离和压迫的残余。

南非局势是我国政府特别关注的问题。作为纳米比亚人，我们也经受了南部非洲种族隔离制度所造成的痛苦、苦难和破坏。种族隔离制度不管怎样伪装，与和平、安定和真正的合作是水火不相融的。在这方面，必须刻不容缓地消除种族隔离

制度的所有残余,以便为真诚地开始认真谈判并制定新宪法开辟道路,这将导致产生一个团结、民主和无种族歧视的南非。我们愿意以我们最近在纳米比亚取得的经验为基础为此目的作出我们微薄的贡献。我们认为这些经验可以作为谋求和平解决南非问题的榜样。

南非暴力事件不断升级使许多人丧生并给南非造成了极端的痛苦和极大的破坏。因此南非政府必须制止暴力事件,因为所有迹象都表明该政府不能声称对这种悲剧性局势毫无责任,特别是鉴于它自己最近确认曾向英卡塔秘密提供资金。

尽管我国政府和许多其它政府一样承认南非出现了一些积极事态发展,包括消除种族隔离制度的一些主要支柱,但是这些不足以成为减轻国际社会为迅速结束种族隔离而施加的压力的理由。载于《哈拉雷宣言》和《联合国关于种族隔离及其在南部非洲破坏性影响宣言》中的条件——呼吁在南非进行不可逆转的深刻变革——仍未得到满足。

我们敦促南非关键人物采取大胆而富有想象力的步骤,以便创造有利气氛进行导致通过新的民主宪法的谈判。

我国政府重申全力支持国际社会为和平解决世界各地剩余冲突所作的努力。在此方面,我们特别欢迎主要大国在所有领域,包括在军事和安全领域以及在减少核武器方面进行的合作。

关于安哥拉人民共和国的局势,纳米比亚政府重申全力支持在该邻国正在进行的和平进程。在此方面,我们想向双方表示赞赏并鼓励他们继续坚持巩固和平并于1992年进行自由选举的道路。

莫桑比克政府正在为实现国家和平与和解进行真诚的努力。令人遗憾的是这些努力受到民抵运动的破坏。我们敦促所有能够对民抵运动施加压力的国家对该运动施压,以便使该运动坐到谈判桌旁。

我想欢迎迄今在西撒哈拉所取得的进展。我们希望联合国监督下的大选能够产生真正的结果以使撒哈拉人民能够实现其不可剥夺的自决权并实现国家独立。

巴勒斯坦问题依然是中东冲突的核心,巴勒斯坦人民依然被剥夺在其家园行使其不可剥夺的自决权。他们继续遭受占领和压迫。

纳米比亚政府重申支持召开由有关各方,包括巴勒斯坦解放组织(巴解组织)参加的中东国际会议以及谋求解决该地区问题的持久办法和永久和平。正是在这种情况下我们欢迎美国为寻求有关各方都可接受的开会方式所提出的倡议。我们认为巴勒斯坦全国委员会在最近在阿尔及尔召开的会议上作出的决定将极大地促进这一目标。

纳米比亚政府和人民欢迎科威特主权和领土完整得到恢复。海湾危机的结束使国际社会感到欣慰。但是这场在人的生命和痛苦、经济破坏和环境损失方面代价沉重的战争的影响将会存在很长时间。因此国际社会应该提供人道主义援助,以减轻这场悲剧性战争的受害者的痛苦。

黎巴嫩政府为取得对其边界的控制和实现和平和国家统一所进行的努力应该得到国际社会的广泛支持。

在目前有利的国际气氛中,秘书长为塞浦路斯的统一和领土完整寻求解决问题的努力可望完全实现。

关于阿富汗问题,我们希望目前的对话意向将使阿富汗人民能够找到一个和平解决这个持久冲突的办法。

令人鼓舞的是,柬埔寨各方已经达成一项停火协议,为解决这个国家的冲突创造了有利条件。在这一方面,我们欢迎设立全国最高委员会作为该国的临时合法权力机构。

不用说,国际合作和团结对我们今天这个日益变成真正的地球村的世界来说是重要的。必须强调,这种合作应该建立在国家间互相尊重和互利的基础上。不幸的是,目前的国际经济趋势显示在工业化国家中继续存在一种不利于发展中国家的限制性的经济关系格局。

在目前这种不平等的关系中,南方国家受制于不利的贸易条件,无法取得有助于

加强其经济发展和繁荣的技术和资金。在这种情况下,发展中国家继续受到不发达、贫困、经济停滞和沉重债务负担的困扰。

我们呼吁北方国家承认我们建立公正的国际经济秩序的合法愿望。同时,我们接受由发展中国家站在一起加强其经济合作和发展努力的挑战。在尼日利亚阿布贾召开的非统组织国家元首和政府首脑最高级会议和在加纳阿克拉召开的第10次不结盟国家部长级会议最近都强调了这一立场。

纳米比亚政府坚决相信,区域经济合作将有助于迅速和持久的经济增长和发展。正是出于这个原因,纳米比亚独立之后立即加入了几个区域经济机构——显著的是南部非洲协调会议和非洲开发银行。本着这种精神,纳米比亚是建立非洲经济共同体的条约的首批缔约国之一,这项条约是由非洲国家元首和政府首脑1991年6月在尼日利亚阿布贾签署的。纳米比亚有意正式成为优惠贸易地区的正式成员。

我们非洲大陆继续遭受导致持续停滞、不发达和贫困的严重经济问题的影响。鉴于非洲的持续经济危机,鉴于《1986-1990年联合国非洲经济复苏和发展行动纲领》(非洲经济复苏和发展行动纲领)令人遗憾地没有实现它所宣布的目标,国际社会应与非洲一起重新努力,寻找一个更好地援助非洲经济复苏和发展的可行办法。

纳米比亚获得独立以来一年半已经过去了。第一年用来确定发展的优先领域,及农业和农村发展、教育和训练、卫生保健和住房。我们已经开始的国家和发展进程目的在于改善我国人民的生活条件,我国人民曾长期受害于种族隔离殖民主义和残酷剥削。

最近,在温得合克举行了一次历史性的土地改革会议。通过了一些重要建议并随后提交给政府作为制定土地政策的基础。

根据我们的民主宪法,我们已经承诺确保所有纳米比亚人民享有公正。人权是我们宪法的基石,民族和解政策的基础,外交政策的核心。

纳米比亚独立时继承了社会和经济差别。我国人民的大多数仍旧生活在贫困之中。这一贫困的特点是收入低,广泛的失业和就业不足,文盲比例高,水、卫生、保

健和教育供应不足,住房条件差。不幸的是,有关纳米比亚的现有统计数字并不反映这一不稳定的经济局势,因为人口中的少数人享有非常高的——即便根据世界标准——收入水平,这是种族隔离制度的一个直接后果。我们目前纠正这些不平衡的努力由于预算压力和缺乏必要的资源而受到阻碍。

在这种背景之下,我们继续呼吁国际社会给予援助。我们愿借此机会向那些同我们携手进行发展努力的政府、国际组织以及个人表示我们的感谢。此外,我们欢迎大会第四十五届会议作出的给予纳米比亚特别考虑以支持它的经济和社会发展的决定。我希望在本届会议上将就给予纳米比亚最不发达国家的地位作出积极决定。

沃尔维斯湾和近海岛屿问题对我国政府仍是一个非常重要的问题。众所周知,我们正在同南非政府进行谈判,以便象安全理事会第432(1978)号决议所设想的那样,使沃尔维斯湾和近海岛屿重归纳米比亚。

我愿通知各位代表,在1991年5月17日于温得和克发表的沃尔维斯湾和近海岛屿问题的联合声明之后,纳米比亚共和国政府和南非共和国政府已原则同意在上述问题得到最终解决之前,作为一项临时安排成立一个联合管理机构。为此,已经决定设立一个联合技术委员会,就联合管理机构的职能和组织向两国政府提出建议。

我们还决定指定一个联合技术委员会,以就按照国际法原则在两国奥兰治河中部划界问题提出建议。

让我强调指出,鉴于其历史作用和责任,安全理事会应该继续积极地处理沃尔维斯湾和近海岛屿问题,因此,我们敦促安理会各成员国,特别是常任理事国,支持我们为最后解决所作的努力。我也呼吁全体会员国确保南非真诚、不加拖延地进行谈判。这一问题的圆满解决将不仅巩固我国的主权和领土完整,也将为南部非洲的经济一体化和繁荣带来巨大的潜力。这样,也将给整个南部非洲,并给整个非洲大陆和全世界带来并改善贸易、运输和通讯的新机会。

纳米比亚致力于促进和维护生态系统、基本的生态进程和生物多样性,并致力于持久地利用自然生物资源。这一原则已载入我国宪法。正是在这种情况下,我们

完全支持将于明年在巴西召开的联合国环境和发展会议。

我们表示支持有必要改革联合国系统并使之民主化,以使联合国系统在处理今天的挑战中更有效率。但是,我们认为这种变化不应局限于秘书处,联合国其他各主要机构,包括安全理事会也应改革。我们注意到迄今就这一主题提出的各种主张。但是,在我们采取行动之前,我们有必要对其进行仔细的分析。

最后,我要向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生阁下表示他受之无愧的敬意,并向他表示我们深切的感谢,他在任期中十分出色和勇敢地领导了联合国。我们清楚地记得,十年前他在就任后第一次向联合国纳米比亚理事会讲话时,承诺为纳米比亚的独立而努力。他按照这一崇高的承诺,为实现这一目标而充满热情地进行了不懈的努力。在1990年3月21日零点这一重大的时刻,他主持了纳米比亚共和国第一任总统的就职仪式,这一目标终于实现了。

我们再次向千万名联合国过渡时期援助团的工作人员表示敬意,我们的国家正是在他们无私的贡献中诞生的。

秘书长的美名将和纳米比亚的诞生不可分地联系在一起。我们向他表示感谢,并祝他幸福。正如他知道的,我们总是欢迎他回到自己的家--我们的国家纳米比亚。

比沙里先生(阿拉伯利比亚民众国)(以阿拉伯语发言):我代表伟大利比亚阿拉伯人民民众国的代表团对希哈比大使当选大会第四十六届会议主席表示最诚挚的祝贺。我们相信,他的智慧、经验和杰出的个人品质将使我们取得最圆满的结果。

我也要代表我国代表团对他的前任、友好的马耳他共和国外交部长吉多·德马尔科先生表示赞赏和满意,他十分出色地主持了大会第四十五届会议的工作,值得我们的高度尊敬和赞扬。

我国代表团也要向秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生表示赞赏和敬意,他为促进和加强联合国的作用进行了诚挚的努力。

并且,我们欢迎大韩民国和朝鲜民主主义人民共和国加入联合国。我们相信,它

们加入联合国将有助于实现朝鲜人民统一朝鲜半岛的愿望。

我也要欢迎波罗地海三国——爱沙尼亚、拉脱维亚和立陶宛——以及马绍尔群岛和密克罗尼西亚联邦加入联合国。

联合国对各种形式的国际合作作出了重大的贡献。联合国在过去四十年中在非殖化方面发挥了重要的作用。现在，国际社会更迫切地需要加强这一世界组织的作用。我们认为，只有采取严肃和无私的集体行动，才能实现这一目标。这首先要求会员国具有诚挚的政治意愿和对联合国无条件道义、物质和政治上的支持。这样，联合国就能够实现《宪章》序言中所设想的、联合国高尚和崇高的原则中所体现的世界人民的希望和愿望。

这也使得国际社会有必要重新考虑否决权，并从提出要求的阶段进展到就这样一项建议采取具体行动。很明显，保留否决权的理由不再存在，该特权继续成为安全理事会适当履行其主要任务，及维护国际和平与安全的主要障碍，并且使联合国的效力因之瘫痪。不仅如此，否决权由于被利用来巩固与国际合法性大相径庭的概念给各贫困国家的人民带来了极大的伤害。

我们呼吁立即开始进行严肃的努力来提高本组织的作用。我们认为迫切需要审议《宪章》中不再符合变化中的国际情况的条款。有幸采取主动行动呼吁重新审议否决权的利比亚将保持它在这个问题上的原则性和坚定立场，因为我们坚信，这是正确的途径来保证使一个强有力和有效的联合国发展成为对那些信奉实力政策对贫困的发展中国家实行不公正待遇和压迫、侵略和有组织的恐怖主义以及经济和科学封锁的人的有效威慑。

我国呼吁提高联合国大会的作用，以使安全理事会可以成为一个表达联合国各国人民维护国际和平与安全以及尊重主权原则的意愿的机构，而不是成为一个只为某些国家安全而设的理事会。

我国在过去和最近都遭受了殖民主义的祸害。本世纪初，我们成为可憎的法西斯侵略、占领和定居的受害者，在此之下遭受了所有形式的压迫、种族灭绝和人口

减少。第二次世界大战期间,利比亚的领土变为主要的军事战区之一。我国人民在一场与我们毫不相干的战争中付出了沉重的物质和人的代价。这场战争结束以来直到今天,利比亚人民仍然由于交战各国在我们领土上散播的地雷和爆炸物而受到这场战争及其后果的影响。国际社会在联合国和其他组织通过了许多决议,呼吁对此负有责任的各国对此提供必要的资料和技术援助来清除这些地雷和其它战争物资并赔偿所导致的破坏。今天我們希望通过你们再次呼吁有关各国承担在这方面的责任,对国际社会的呼吁作出反应,并遵守关于战争后果的各项大会决议的规定。

对我国采取的最近一次侵略行动,是一个作为安全理事会常任理事国的超级大国的前政府于1986年4月14日对我们进行的野蛮袭击。该侵略行动是对《宪章》和国际法原则以及所有其他国际公约和准则的公然违反。此外,该国自1980年代开始以来,对我的国家进行多次挑衅和一再采取敌对行动,并同时强制实行抵制以及经济、科学和文化封锁。国际社会在国际和区域组织通过的各项决议中明确谴责了这种背信弃义的军事侵略,其中最重要的是呼吁该国避免对利比亚使用武力,并重申利比亚有权为其遭受的物质和人的损失接受赔偿的大会第38/41号决议。我们今天重申我们的呼吁,以敦促那个有关的国家倾听正义、理性和逻辑的声音,对和平呼吁作出作应并不采取任何将在两国之间加剧紧张和分歧的措施。我们呼吁美国政府进行对话,以及如果有分歧的话,以和平方式通过谈判解决所有分歧,我们的呼吁是为和平的呼吁。主席先生,我想通过你对美国发出一项新的呼吁,呼吁该国响应在建设性、体面和公正合作的基础上进行对话。

遵守《联合国宪章》和国际法原则,尊重国家主权以及各国人民自决权和不干涉内部事务的我国代表团呼吁建立合作和友好关系,以便巩固国际和平与安全并在全世界所有国家和人民之间实现安宁和信任。

新的十年中的事件及其所有重要政治变革和发展是以对人权的尊重为核心。我想在这方面声明,我国一贯非常注意人权问题。这种对人权的尊重来源于我们的这个坚定信念:这种对人类尊严的尊重是各国人民繁荣和进步的基础。我们决心继续

支持国际社会通过联合国及其有关人权的机构为实现我们全体人追求的崇高人类目标所进行的努力。在这方面我们欢迎关于1993年召开一次人权问题国际会议的呼吁。通过我们于1989年作为一份大会文件散发的人权绿皮书,我国成为首先重申人权原则的国家之一。这最终导致了旨在保护和实施人权、基本言论自由和获得生计权的实际和法律措施。我们呼吁在国家和国际一级尊重这些权利。1989年初出现的事件巩固了在这个方面所发生的一切。我们制订了一项加强自由的法律并批准了若干人权方面的国际协定和文书。我们设立了卡扎菲人权奖国际委员会,并在过去三年中主办了该委员会的会议。我们不但表示与所有处理人权的人道主义组织进行有效合作,并呼吁拆毁监狱和废除死刑。

环境问题是许多国家,特别是那些遭受沙漠化、干旱、自然灾害和污染问题损害的国家所最关心的问题。除了贫困和落后问题以及为面对发展挑战而管理自然资源方面的困难外,发展中国家遭受环境问题的损害更为严重。我国在这方面面临着发展的挑战以及非常困难的自然和物质问题,例如,沙漠化、资源稀少、大片沙漠中的可耕地缺乏以及人力缺乏。在这种情况下,我国正在执行一项人工河的伟大项目,其目的是征服沙漠,使绿色植被履盖利比亚的大地,为后代提供有尊严的生活。该项目的目的是从沙漠的蓄水地中抽水,并使这些水通过一条管送往利比亚海岸,以使其能够用于饮用灌溉和工业。赞美真主,我们已经完成了第一阶段,其中涉及每天抽水2百万立方米,通过一条2 000公里长的管道灌溉一个沿我们北方海岸660公里长的地区。

今年8月28日我们庆祝了这条伟大的人工河开始向班加西地区送水。一些阿拉伯和其他友好国家的领导人参加了庆祝活动。我们应该利用这个机会表示感谢和欣赏马来西亚总理穆罕默德·马哈蒂尔博士在一般性辩论中的发言中提到了这个项目。

我们为这一成就感到骄傲,因为我们认为发展中国家的可耕地每多一英寸都代表着对这些国家面临的多方面自然挑战的一种反应,并且在处理发展和落后的问题

并满足数百万人的关键需要时所作的每一个努力都标志着当代人开始适当解决满足人民的正当要求及其实现繁荣与进步的需要所涉及的问题。

我们自己在没有外国贷款或资金援助的情况下建设了我们的人工河。利比亚在保护环境和促进发展的积极事业领域中的努力使我们对定于1992年在里约热内卢召开的世界环境与发展会议充满期待。我们希望会议将产生积极成果。

中东地区继续是世界上最严重的紧张的温床之一，因为犹太复国主义实体占领着巴勒斯坦和大片的阿拉伯领土。多年来，国际社会就巴勒斯坦问题通过了许多决议，所有这些决议都重申了巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，特别是其重返的权利和自决的权利。然而，尽管国际上有着这种公正和坚定的看法，由于以色列的顽冥不化，巴勒斯坦人民仍然被剥夺其政治权利和人权。以色列的态度是妨碍公正和持久解决巴勒斯坦问题的所有真诚的国际努力的基本障碍。

巴勒斯坦人民反对以色列占领的起义再次证明，当弱者一方正确时他在非正义的技术面前是不可战胜的。巴勒斯坦人的起义已经证明人民实现其合法愿望的意志是压不倒的。我们的立场以遵守国际公约为基础。我们坚定地支持巴勒斯坦人民解放他们的家园，并建立其自己的以圣城耶路撒冷为首都的独立国家的权利。

犹太人和苏联人同其他国家向巴勒斯坦移民和在被占领的巴勒斯坦领土上定居是当今对解决巴勒斯坦问题的最严重的威胁。以色列领导人的声明及其关于大以色列的呼吁清楚地证明其险恶用心是通过改变该地区的人口构成而造成巴勒斯坦和被占领阿拉伯领土上的新的人口局面，并将其变为一个障碍，阻止实现一个任何将保障巴勒斯坦人民合法的和不可剥夺权利的解决巴勒斯坦问题的办法。

目前，许多人在谈论和平以及根据联合国决议，包括四十多年前通过的决议，想办法公正和持久地解决中东问题和巴勒斯坦问题。首先，有大会第181(II)号决议以及其后的许多决议。埃及、叙利亚、约旦和黎巴嫩的巴勒斯坦人和阿拉伯人表示了他们决心实现和平。今天，我必须明确声明不要和平的是以色列人，那些破坏实现和平的每一个努力的人是以色列人。这是因为他们只相信武力和战争的逻辑。这是他

们的信条和他们不变的战略。当世界其他地区在走向缓和时，他们却生产大规模毁灭性武器。他们拒绝世界关于将他们的核设施置于国际原子能机构的保障条款之下的呼吁。他们正在准备这一地区的新型的战争，即争夺水资源的战争。

南非人民在种族主义者及其作法之下遭受的苦难与巴勒斯坦人民在被占领的巴勒斯坦所遭受的苦难是分不开的。我们利比亚支持南非人民的正义斗争，并呼吁世界所有人民支持这个国家的人民为消灭种族隔离的正义斗争。我们强烈谴责针对南非黑人大多数的种族主义作法。

由于我国是地中海的一个沿岸国，我们认为促进这一地区的和平、合作和安全是非常重要的。我们希望它不会成为世界上一个紧张温床或一个直接攻击沿岸国的跳板。我们再次呼吁将地中海变为一个和平和文化交流之湖并从这里消除大规模毁灭性武器、外国舰队和基地。它应该成为南方和北方人民之间合作的一个范例并体现“没有侵略、没有入侵、只有持续的和平和安宁、饥饿的人从这里得到食物而恐惧的人从这里得到庇护”这样一个口号。

黎巴嫩问题是结束该国悲剧形势的阿拉伯国际努力的焦点。我国支持保持统一、领土完整和主权的民族和解。然而，尽管进行了黎巴嫩国内的国家努力和国外的国际努力，黎巴嫩人民在他们国家的南部仍然遭受着深刻的创伤，因为以色列继续占领着那一部分领土，公然蔑视国际决议。我国一向要求确保黎巴嫩的完整、统一和主权，并认为解决黎巴嫩问题需要立即和完全地撤出以色列占领军以允许合法的黎巴嫩当局在其国家的土地上进行控制。

在有效国际监督下进行全面彻底裁军是世界所有人民所渴望的目标。所有国家，尤其是那些拥有军备和大规模毁灭性武器的国家都有义务在充分尊重《联合国宪章》的目标与宗旨的范围内并根据讨论裁军问题的大会第十届特别会议最后文件所阐明的优先顺序以全力推动这一目标的实现。

我们和许多国家一样持有的这种全面观点的基础是充分意识到是生产、储存和可能使用核武器及其他大规模毁灭性武器是我们星球所面临的可怕威胁，在这方面，

裁军应不加区别和歧视地涉及所有生产和拥有这种武器的国家。利比亚阿拉伯人民通过的绿皮书的第24条说：

“民众国公民呼吁废除核、化学和细菌武器以及所有大规模毁灭性手段并销毁所有这种储存中的武器。他们呼吁使人类摆脱核电站及其废物造成的危险。”

作为《不扩散核武器条约》、《禁止细菌武器公约》和日内瓦议定书的缔约国之一，我国支持旨在结束核军备竞赛和消除核武器的所有国际和区域的努力。我们也支持旨在不加区别地旨在禁止所有形式的大规模毁灭性武器的所有国际努力。我们支持在世界所有地区包括非洲和中东建立无核武器区的原则。不幸的是，我们在这方面的希望由于以色列不顾反复的国际呼吁和谴责坚持加工、生产和研制大规模毁灭性武器而破灭了。以色列拒绝放弃拥有核武器并继续试验其发射系统并拒绝将核设施置于国际原子能机构的保障条款之下。

关于裁军，我们仔细听取了美国总统乔治·布什的建议，他单方面宣布了一个对美国核武库进行重大裁减的计划。我们认为这一建议是重要和积极的。我们呼吁美国利坚合众国继续朝着那个方向努力，以促进国际和平与安全并承认它在技术和科学上的成就是整个人类的集体努力所带来的结果——全世界几百万人移民到了美国。

我们呼吁拥有的生物武器、核武器和化学武器等大规模毁灭性武器的有关各方采取主动销毁它们的库存，不再生产和储存这类武器，并作出具有约束力的保证，保证它们将不会使用这些武器从而挽救人类的生命。

我国密切注视着全面政治解决区域性问题的积极发展。这些发展是由于秘书长遵循安全理事会决议的努力而出现的。在这些问题中最突出的是塞浦路斯、柬埔寨和阿富汗局势。我们主张在完全尊重《联合国宪章》和国际法的原则和宗旨的构架内寻求和平解决这些问题。因此，我国欢迎一切在国际合法性、尊重主权、独立和国家完整、尊重其不结盟地位和没有外国干涉内政的框架基础上全面公正地解决塞浦路斯、柬埔寨和阿富汗问题的努力。我们欢迎秘书长的努力，欢迎他为了实施安

全理事会有关决议所进行的斡旋。我们愿对他为了实现这些问题的全面公正的政治解决所进行的不懈努力表示感谢。我国一向根据《联合国宪章》的条款和原则向各国人民及其为重新获得自由和独立所进行的斗争提供各种形式的物质和政治援助。我们愿重申将继续支持这种斗争。我们之所以希望看到各国人民实现他们的合法愿望，是因为我们对自由事业和支持世界上受压迫者的事业的必要性抱有坚定不移的信念。

我国也支持朝鲜人民通过和平的方式、在不受外来干涉的情况下、按照柏林墙倒塌后德国统一的方式实现统一的愿望。第一个预见到柏林墙倒塌的人是穆阿迈尔·卡扎菲主席。

就象我们支持每一个民族的统一权利一样，我们同样重申阿拉伯人民在不受外来干涉的情况下的团结的权利。这是历史的新阶段。新的一页已经翻开。我们支持对人权的尊重，支持不干涉内政和不使用颠覆政策原则。我们希望看到民主获得重新确认，专制在世界上被消灭。我们希望看到一人统治和阶级、党派、部落、运动的少数领导人或者特权阶层统治的消失。我们希望看到各国人民的主权得到加强，他们的愿望得到尊重。我们呼吁在平等和符合创造性的人类理想的情况下坚持国际合法性的原则，使和平与合作遍布全世界，使得穷国和富国之间差距缩小，使得互利的原则能够指导国家间合作，也使得崇高的人类理想在我们的世界上取得至高无尚的地位。

紫容先生(不丹)(以英语发言)：我荣幸地向希哈比大使并通过他向全体会员国转达不丹国王吉格梅·辛格·旺楚克陛下的热烈问候以及他对大会第四十六届常会的成功所表示的良好愿望。

我想借此机会向希哈比大使表示我国代表团热烈的祝贺，祝贺他在第四十六届常会上当选为大会主席。我坚信，凭着智慧和经验，他将指导着我们的审议工作获得圆满成功。我还想明确表示我们感谢马耳他的吉多·德马尔科先生熟练地主持了我们上一届会议的工作。

我们感到极为遗憾的是，我们杰出的秘书长的任期就要结束。十年来，我们所有人都得益于他那积极的领导和杰出的外交。他的记录是一张很长和完美的光辉的成绩单。他的个人参与往往成为创造有利于谈判的条件和在冲突中获得突破性进展的关键因素。最重要的是他领导了一个得到加强和恢复了活力的联合国。近年来全世界越来越多地转向联合国来寻求问题的解决。他始终保持了一种真正的使命感。我们衷心地赞赏他所表现出的杰出的献身精神和出色工作。

秘书长的年度报告就是这种奉献精神的体现。报告不仅仅是对最近事件的再现，而是一幅现在和将来的蓝图，是发出的行动号召。他的建议应得到我们极大重视。

我愿就大韩民国和朝鲜民主主义人民共和国加入联合国向他们表示热烈地欢迎。他们早就应该被接纳为联合国会员。冷战的又一个残余被铲除了。我们认为，这些国家的加入将进一步促进那两个国家实现统一进程的愿望。在这种情况下，我们完全支持大韩民国总统卢泰愚在最近他对大会的讲话中所建议的三项措施。他建议在两个朝鲜共存的新阶段的基础上建立起积极的关系。

新时代的到来还伴随着爱沙尼亚共和国、拉脱维亚共和国和立陶宛共和国被接纳为联合国会员。它们独立之后如此迅速地加入联合国有力地证明了这些国家人民热爱自由，也证明了一个更具有全面代表性的世界组织的发展。我们同样热诚地欢迎密克罗尼西亚联邦和马绍尔群岛共和国加入联合国。更大的多样性只能给国际社会带来好处。

我们正生活在一个不同寻常的时代。很多事情如此迅速地发生，以致于很难跟上世界事件的变化。随着冷战的结束，理解、合作和国家间倾向和解不可逆转的势头已经广泛地出现。旧的冲突已经结束。新的机会和新思想正在形成。过去曾是不可能的东西已经成为现实。令人高兴的是，德国再次成为一个国家。每天都在发生新的变化。苏联的转变是令人惊喜的。在几个世纪的专制统治以后，人民现在成了他们命运的主宰者。就象在任何历史转折关头一样，现在仍有很程度的不稳定性，

还有许多可变的因素。但我们必须看到这些变革对全世界来说是一个令人高兴的征兆。

由于意识形态的冲突被搁置,就关键问题达成一致意见已成为可能。联合国的工作得到了促进和加强并有了新的活力。人们更加愿意通过联合国系统进行工作。这种意愿使人们可以对伊拉克入侵科威特作出迅速和一致的反应,并协助使这个酋长国获得解放。正如我们的秘书长恰如其分地指出的那样,

“因此,联合国进入冷战后的时代,成为变化无常世局中的一个不变的中心点。”(A/45/1,英文第2页)

在这个过程中,恢复对法治的尊重已经确立。这为解决各种冲突创造了机会并为一种新的和平与稳定的国际秩序铺平了道路。因此,整个《宪章》发挥了充分效力。一个维护法治至高无上的世界抛弃了野蛮和自我毁灭。我们认为,这是人类政治意识演变的重要一步。

但同时,一些区域冲突仍在拖延,旧的伤口在溃烂,而新的冲突又出现。其中任何一种冲突都可能成为一场大灾难。甚至在某些已经作出停火安排的地区,和平仍然很不稳定。显然,还有许多工作要做。

一方面,解放科威特是法治和联合国系统正义的胜利。该国的主权已经恢复,重新由具有伟大智慧和远见的政治家、该国合法的统治者谢赫·贾贝尔·艾哈迈德·沙巴陛下掌握。这表明,各国无论大小,它们的主权必须得到尊重。但是,战后还留下许多问题。科威特境内几百座油井正在无法控制地燃烧,给大气层造成污染并使该国大片地区笼罩在黑暗之中。浮油毒化了波斯湾。社会和经济基础结构遭到破坏。数以万计的人在侵略者手下遭受苦难。

战争使整个中东问题变得非常突出,并敲响了必须找出全面解决办法的警钟。巴勒斯坦人的苦难仍然是这个问题的核心。安全理事会第242(1967)和338(1973)号决议必须予以执行,而且必须给予巴勒斯坦人合法的权利,首要的是自决权,其中包括他们在其家园实行民族自决的权利。现在和平有了一个新势头。该区域正作好准

备开始在和平方面取得历史性突破。我们欢迎美国为召开一次国际会议最近所作的和平努力,只有召开国际会议才能解决这样复杂的问题。我们支持该地区包括以色列在内的各国的安全及其安全地生存的权利。

黎巴嫩的一些事件也使我国代表团感到鼓舞。经过使该国分裂16年的残酷内战后,该国终于实现了初步和平。我们强烈希望,人民的苦难最终结束了,和平持续下去,该国的主权和生存稳固。

关于南部非洲,纳米比亚1990年3月获得独立标志着联合国多年来耐心进行努力的成功。这不仅对纳米比亚而且对该地区许多国家都是一个令人愉快的成果。它预示着南非国内将要出现的情况。

不幸的是,阿富汗仍然没有实现和平。由外部利益集团煽动和维持的战争仍在蹂躏这个国家。数以万计的难民离去。该国仍然非常贫穷。我们要求停止外部干涉,结束战斗,并建立一种政治进程,使阿富汗人民能够行使其自决权并成立一个基础广泛、大多数人信任的政府。

持久解决柬埔寨问题可能已经近在眼前了。这个进程是随着安全理事会五个常任理事国为全面解决进行努力和东南亚国家联盟(东盟)为使冲突各方进行谈判从事宝贵工作而开始的。《帕塔亚协定》使局势正在进入一个关键性阶段,根据该协定,柬埔寨政府和反叛团体将解散其70%的军事力量,并将剩余部分置于联合国的监督之下。这标志着一个转折点。柬埔寨最高全国委员会的组成是另一个重大突破。去年12月巴黎会议提出的倡议使对话一直在进行,并为目前的这项协定奠定了基础。目前,各方似乎都终于在为一个最终目标——为在一个真正有代表性政府下恢复该国独立和领土完整而努力。我们欢迎这些事态发展,并祝愿柬埔寨人民在为自己建立一个新未来的努力中一切顺利。

贯穿这些地区问题和不确定因素的是那些全球范围的问题。

裁军是我们目前最大的挑战。今年7月签署《削减战略武器条约》是在裁军道路上又迈出的重要一步。但是庞大的武器储存仍然存在。我们必须坚持要求铲除所

有核武器。在这方面，我们欢迎乔治·布什总统最近提议消除欧洲和亚洲陆地和海上的所有战术核武器。另外，我们还认为，必须优先考虑和缔结一项真正全面的核禁试条约。因此，不扩散核武器也理应在议程上处于重要地位。核武器并不是唯一的危险。化学和细菌武器构成了严重的威胁。我们要求第四届裁军特别会议处理这些问题，并制定具体步骤，创造一个无核世界。

和平心态必须取代战争心态。我们在这样做的时候选择了一个更加健全和更加安全的世界。

可悲的是，预期的“和平收益”既没有给发展中国家带来更大的好处，也没有转化为更平等的国际经济秩序。繁荣的军火贸易仍有增无减，它歪曲优先事项并吞掉许多国家令人惊愕的五分之一的国家预算。因此，贫穷、不稳定和残酷的社会条件的恶性循环得以永远维持下去。以不公正的经济关系制度为动力的陈旧和生锈的机器艰难地但却在不断向前移动，但有一个不同之处，即没有保持现状；但是我们看到人类大多数的生活水平在不断下降。总的来说，贫穷、疾病和贫困的现象有大幅度的增加。

特别是过去十年，损失严重。在许多发展中国家，经济停滞和衰落取代了增长和发展。这一情况的原因是错综复杂的，但其中除其他因素之外，一方面包括商品价格过低，偿债负担增加，结构调整方案资金不足，另一方面包括贸易条件不公平，货物进入市场机会有限，税收增加以及利率提高。现在正在进行的乌拉圭一轮多边贸易谈判必须处理这些问题。通过取消保护主义壁垒，确立比较有利的商品价格，从而进一步开放贸易，可以是一个好的开端。建立更加稳定的汇率体制也可以是一个很好的开端。

经济及社会理事会可以发挥极其宝贵的作用。在这一方面我们充分支持大会关于改革和振兴联合国在经济、社会和有关方面工作的第四十五届会议复会的极好的建议。我们相信由此导致的经济及社会理事会的改革和振兴将会加强其影响和效力。

必须加强和继续南北对话,其最终目标是要缩小穷国和富国之间的差别。在阿克拉举行的不结盟国家运动部长级会议最近重申并加强了南南合作,这一合作对发展中国家带来了不可估量的援助。我们希望建立一种创新的伙伴关系和对各方都有利的联系方式的世界性联络网,我们正在为此奠定基础。我们正在努力建立最佳使用世界资源,技能和技术的能动关系。我们相信这是我们对世界和平与稳定的最好的希望。首先,它是行之有效和切合实际的,是开明的维护自身利益的一种示范。

其中必要的条件是对世界资源的负责任的管理。我们离这一目标还相距很远。的确,每天都有地球供养生命能力减少的惊人事例。温室效应及臭氧层的减损这些情况的凶兆包括气候的变化和某些保健问题的增加。空气与水的污染,土壤流失、沙漠化和砍伐森林威胁到世界粮食的供应和生活条件。人口过多对环境造成进一步的损耗和压力。如果不作一些最后一刻的抢救工作,那情况就将变得不可挽救的暗淡。

《蒙特利尔臭氧层减损问题议定书》是恢复我们地球的生态健康的一次认真的努力。但是,我们显然需要远远超过这一点。环境是我们生活的主要来源,因此,需要我们紧急地考虑环境问题。我们期望,明年6月在里约热内卢举行的环境与发展会议将通过一项一致的和全面的方案,处理有关环境的所有主要困难和问题。我们希望能充分利用这次会议所提供的机会,在统一的基础上处理环境与发展问题。

在我国不丹,我们的发展与我们对环境的坚持不懈的关注和敏感性是连在一起的。使我们自豪的是,对环境的关注与经济上的决策工作联系在一起了。同时,我们的经济基础结构还不够,我国的通讯和运输系统还处于初级阶段。除了与其他许多最不发达国家的共同问题之外,不丹还处于内陆国的不利状态。因此,外来的援助对于我国的发展是至关重要的。我谨在此感谢我们发展的诸位伙伴所作的宝贵贡献,特别是印度、日本、科威特、瑞士、丹麦、奥地利、挪威、联合王国、澳大利亚和德国,以及联合国的各专门机构和组织,特别是联合国开发计划署、联合国儿童基金会、国际农业发展基金、联合国资本开发基金、世界卫生组织、世界粮食方案、联

联合国粮食及农业组织、联合国自愿人员、联合国人口活动基金、联合国技术合作促进发展部和联合国教育、科学及文化组织，它们都在实现我国发展目标中提供了帮助。我们通过它们的援助正为做到自力更生而不懈地工作。

我另外还要指出，我们不丹对于去年在巴黎举行的联合国第二届最不发达国家会议上通过的《行动纲领》充满希望。事过刚刚一年，要评价其影响也许为时过早。但是，我们乐观地认为，执行《行动纲领》会加速最不发达国家的经济增长，减轻人民的困苦。

经过两次造成无穷灾难的世界大战和无数冲突之后，人类的阴暗面似乎掩盖了过去时期的灿烂的理想。但这不是事实。联合国经过振兴与加强，比它开创以来任何时期都更加成为世界希望与理想的所在，这本身就表明，我们相信未来，我们把希望寄托在未来。当我们站在21世纪的门槛上时，我们有许多事情值得庆祝，也有许多挑战需要应付。冷战后的时期给我们提供了无数的机会。让我们抓住时机，实现新时期的愿望。

主席（以法语发言）：我们听取了这次会议的一般性辩论最后一位发言者发言。有一位代表要求行使答辩权发言。我谨提醒与会者，根据大会第34/401号决定，第一次行使答辩权时限10分钟，第二次发言5分钟，由各代表团在其席位上发言。

我请伊拉克代表发言。

穆罕默德先生（伊拉克）（以阿拉伯语发言）：我在回答种族主义、犹太复国主义实体的代表时必须指出，他在攻击我国的发言中所说的话很接近一些集中攻击伊拉克的代表所说的话。这既不奇怪，也不是偶然的。这只表明了它们之间的目标相似。而且明确地证明了反对伊拉克的密谋，以及由此形成的侵略，只是反对我们阿拉伯国家的犹太复国主义者和帝国主义者阴谋的基本联系的两个方面。其目的是要实行霸权主义，以武力迫使它国投降，并使阿拉伯人民遭受饥饿与灭亡。唯一的区别是，其他的那些代表使用了一种语法上也许有错误的阿拉伯语言。他们强烈地攻击了伊拉克，但是在谈到巴勒斯坦问题时他们词尽理缺，语无伦次，而同时对其主子的

行动大加恭维。

他们这样做,似乎在不顾一切地试图掩盖他们参与了对伊拉克的侵略。他们完全无视对阿拉伯民族利益的残踏和对其领土、人民和资源的合法权利的残踏。他们完全无视阿拉伯民族局势中明显的可恶的现实,犹太复国主义实体仍然在残踏阿拉伯人的权利,特别是正在进行斗争的巴勒斯坦人民的权利,他们依靠的是武力和压迫的政策以及美国在所有领域为它提供的毫无限制的支持。

第三世界代表团的一些首脑明确警告对新的世界秩序的呼吁也许会使得一些强国获得主宰世界命运的霸权,利用本组织强行实施只符合这些国家的狭隘利益和特殊标准的决议。这就是伊拉克最勇敢地诊断,它从反对它的阴谋一开始就提出了这种警告,直到现在它一直在这样做。

犹太复国主义实体的代表今天给我们提供了一个生动的例子,说明新的世界秩序可能造成的最糟糕的方面和臭名昭著的双重标准政策。这一实体使用最野蛮的方式占领阿拉伯领土,以武力兼并这些领土,最严重地违反人权,其中最首要的是可恶的种族歧视的政策。它继续拥有并发展核武器、化学武器和生物武器的巨大武库。它拒绝一切和平倡议。因此,我们有理由询问:安全理事会何时将采取行动实施国际法?安全理事会何时将采取行动结束犹太复国主义对阿拉伯领土的占领?安全理事会何时将采取行动防止巴勒斯坦人民所面对的灭绝的威胁,使巴勒斯坦人民摆脱日常遭受的不公正待遇,恢复其合法权利?安理会何时将对犹太复国主义实体拥有的大规模毁灭性武器采取行动?

难道没有违反国际法的行为吗?安全理事会的决定难道没有未得到实施吗?难道我们忘记了安全理事会第242(1967)、338(1973)、425(1978)号决议以及许许多多其他决议吗?为什么保持沉默?

一些民主的辩护者甚至站在这里捍卫犹太复国主义实体,忘记了本组织在过去几十年中颁布了成百上千个决议谴责这个实体这一事实。

犹太复国主义代表今天的发言以及它提出的论点是犹太复国主义消灭巴勒斯坦

问题的战役的一个组成部分,巴勒斯坦问题是本地区冲突的核心和症结。这一战役旨在消除巴勒斯坦问题的国际方面,使得联合国的作用边缘化,挫败根据联合国决议召开和平会议的一切努力,使得美国之外的其他国家的作用边缘化,而美国是犹太复国主义实体的保护者。

因此,犹太复国主义代表无视联合国的任何作用,它也无视安理会的两项决议,第242(1967)和338(1973)号决议。他认为解决方案只是与阿拉伯国家缔结个别协议,因此它希望消除巴勒斯坦问题的阿拉伯方面,把它贬低成一个难民问题,那些难民也许需要重新安居,或者把它贬低成一个犹太移民在叫做朱迪亚和萨马里亚的土地上定居的问题。

在所有这些事件中国际合法性到哪里去了?安全理事会决议到哪里去了?民主和自由的辩护者到哪里去了?

读了犹太复国主义代表的发言,我们懂得了布什总统的讲话,我们懂得了那些其他代表的讲话内容。他们试图歪曲事实,铭记谎言,他们完全掌握了宣传、撒谎和歪曲的技巧,他们甚至彼此之间也使用这些手段。然而,历史将记载事实,继续见证,并为后代提供事实,不管需要多长时间。

他们对伊拉克的指责永远无法掩盖或抹掉通过野蛮轰炸从陆海空三方面大规模毁灭伊拉克以及整个地区的事实和真相,他们使用了最致命的高技术毁灭性武器。

这还表现在已经持续了一年以上的对伊拉克人民的不道德的和残酷的封锁,使得数百万人民特别是妇女、儿童和老人面对死亡的威胁。这似乎并不能感动人权和民主的辩护者的良心。

然而,伊拉克将会保持耐心,将继续遵守其原则,继续坚持其合法权利。我们将继续遵守公正和正义的原则,国际法以及《联合国宪章》的原则。

下午5点30分散会。